

۲- اجناس تکمیل شده و آماده انتقال ۲۸ روز بعد از اخذ اطلاعیه فسخ توسط اداره، مطابق شرایط قرارداد و قیمت قرارداد پذیرفته میشود. برای اجناس باقیمانده، اداره یکی از موارد ذیل را انتخاب می نماید:	
(۱) تحویل و تکمیل هر بخش در مطابقت با شرایط و قیم قرارداد؛ و یا	
(۲) انصراف از قسمت باقیمانده و پرداخت مبلغ موافقه شده به اكمال کننده برای اجناس و خدمات ضمنی که قسماً تکمیل و مواد و بخش هائیکه قبلاً توسط اكمال کننده تهیه شده است.	
۳۶،۱ اداره و اكمال کننده مکلفیت های خود تحت این قرارداد را کلاً یا قسماً واگذار کرده نمیتوانند، مگر اینکه موافقه قبلی جانب دیگر کسب شده باشد.	ماده ۳۶- واگذاری
۳۷،۱ علی الرغم مکلفیت اكمال کننده در انجام تمام رسمیات صادرات، هر نوع محدودیت صادرات متوجه اداره، جمهوری اسلامی افغانستان و یا محدودیت وضع شده در استفاده از تجهیزات، اجناس و سیستم ها و خدمات در افغانستان که توسط کشور منشأ وضع گردد و توانائی اكمال کننده در ایفای تعهدات مندرج قرارداد را سلب نماید اكمال کننده را از مکلفیت ایفای تعهداتش معاف می سازد، مشروط براینکه اكمال کننده شواهد مبنی بر انجام تمام تلاش ها به منظور انجام اکمالات را ارائه نماید.	ماده ۳۷- منع صادرات

شرایط خاص قرارداد

شرایط ذیل خاص قرارداد، شرایط عمومی قرارداد را تکمیل و یا تعدیل می نماید. در صورت تناقض به احکام ذیل استناد می گردد.	
ارهنمود تکمیل شرایط خاص قرارداد، در صورت لزوم در یادداشت ها به شکل ایتالیک در ماده های مربوطه شرایط عمومی قرارداد ذکر شده است. اداره باید رهنمود های داخل قوس ها را حذف نموده و کلمات جاگزین مناسب را با استفاده از نمونه های ذیل درج نماید.	
ماده شرایط عمومی قرارداد	تعدیلات و ضمایم مواد شرایط عمومی قرارداد
جز ۸ بند ۱ ماده ۱ شرایط عمومی قرارداد	نام اداره: اداره عالی تفتیش
جز ۱۳ بند ۱ ماده ۱ شرایط عمومی قرارداد	محل پروژه/مقصد نهایی عبارت اند از: تجویخانه اداره عالی تفتیش ناحیه ششم سرک چهاردهی مقابل دفتر دارالامان حصار کمیسون حقوق بشر
جز ۱ بند ۲ ماده ۴ شرایط عمومی قرارداد	معنی اصطلاحات شرایط تجارتی بین المللی در شرایط تجارت بین المللی تصریح گردیده است. در صورتیکه معنی یک اصطلاح شرایط تجارتی و حقوق و واجبات طرفین تحت آن مانند شرایط تجارت بین المللی (Inco terms) تصریح نگردیده باشند، توسط سایر شرایط تجارت بین المللی درج گردد/ تصریح میگردد. قابل تطبیق نیست.

<p>ویرایش اصطلاحات تجارت بین المللی (Incoterms) / 2010 می باشد.</p>	<p>جز ۲ بند ۲ ماده ۴ شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>زبان قرارداد: {دری} می باشد.</p>	<p>بند ۱ ماده ۵ شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>برای ارسال اطلاعیه ها، آدرس اداره قرار ذیل می باشد:</p> <p>قابل توجه: {آمریت تدارکات}</p> <p>آدرس: {ناحیه ششم سرک چهاردهی، مقابل قصر دارلaman، جوار کمیسیون مستقل حقوق بشر افغانستان}</p> <p>طبقه یا شماره اتاق: {تعمیر مرکزی اداره عالی تفتیش، منزل دوم، اتاق شماره ۲۲۵}</p> <p>شهر: {ناحیه ششم شهر کابل}</p> <p>تلیفون: {۰۲۰۲۵۲۱۵۴۷}</p> <p>ایمیل آدرس: { zamarai.jalalzai@sao.gov.af z.jalalzi@gmail.com } { sattar.soroush2016@gmail.com }</p>	<p>بند ۱ ماده ۸ شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>طرز العمل حکمیت در مطابقت به بند ۲ ماده ۱۰ شرایط عمومی قرارداد طور ذیل خواهد بود:</p> <p>{شرطنامه مواد جدا گانه برای حکمیت در صورت خارجی و یا داخلی بودن قراردادی را دارا بوده و در حین ترتیب شرطنامه مواد مربوط در شرطنامه درج میگردد. یادداشت توضیحی ذیل باید در جز ۱ بند ۲ ماده ۱۰ شرایط عمومی قرارداد تحریر گردد.</p> <p>۱- {قراردادها با اکمال کننده داخلی جمهوری اسلامی افغانستان:</p> <p>در صورت بروز منازعه میان اداره و اکمال کننده که تبعه جمهوری اسلامی افغانستان باشد، موضوع قبل از ارجاع به محاکم دیصلاح به مرکز حل منازعات تجارتی افغانستان را جمع می گردد و خدمات حل و فصل منازعات در روشنی قوانین نافذه مربوط توسط آن مرکز فراهم میگردد.</p> <p>در صورت عدم رضایت یکی از طرفین به ارجاع منازعه به مرجع حل و فصل فوق موضوع به محکمه دیصلاح راجع میگردد.</p>	<p>بند ۲ ماده ۱۰ شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>جزئیات انتقال و سایر اسناد یک به توسط اکمال کننده ارائه میگردد عبارت اند از: {قابل تطبیق نیست}</p> <p>اسناد فوق الذکر توسط اداره قبل از رسیدن اجناس دریافت خواهند شد، در صورت عدم دریافت، اکمال کننده در مقابل هرگونه مصارف بالنتیجه مسؤول خواهد بود.</p>	<p>بند ۱ ماده ۱۳ شرایط عمومی قرارداد</p>

<p>بند ۱ ماده ۱۵ شرایط عمومی قرارداد</p> <p>قیمت قابل تادیه برای اجناس اكمال شده و خدمات ضمنی تکمیل شده، قابل تعدیل / قیمت ها قابل تعدیل نمی باشد</p>	
<p>بند ۱ ماده ۱۶ شرایط عمومی قرارداد</p> <p>۱- پرداخت ها در داخل کشور به واحد پولی افغانی بوده و طور ذیل صورت می گیرد:</p> <p>(۱) پیش پرداخت: اداره می تواند (۱۰) ده فیصد قیمت قرارداد را منحیت پیش پرداخت در خلال مدت سی (۳۰) روز بعد از امضای این قرارداد در مقابل تسلیمی تضمین معادل و قابل اعتبار که در فورمه مربوط شرطنامه یا سایر فورمه های قابل قبول اداره، پرداخت نماید. {قابل تطبیق نیست}</p> <p>پرداخت ها بعد از تسلیمی جنس درخواست شده بصورت ربعوار بعد از تصدیق هیئت معاینه، و شروع از تاریخ رسید بل یا انوایس الی مدت سی روز صورت میگیرد.</p> <p>تامینات : مبلغ 5.5 فیصد قیمت مجموعی قرارداد منحیت تامینات وضع میگردد.</p> <p>البته در صورت عدم موجودیت مشکل و بودجه و یا دلایل موجه قابل تطبیق است.</p> <p>(۲) در مورد تحویلی: اداره می تواند هشتاد (۸۰) فیصد قیمت قرارداد به محض تسلیمی اجناس و ارائه اسناد مشخص شده در ماده ۱۳ شرایط عمومی قرارداد، پرداخت نماید. {قابل تطبیق نیست}</p> <p>(۳) در پذیرش اجناس: (۱۰) ده فیصد قیمت قرارداد در مدت (۳۰) روز بعد از تسلیمی اجناس و صدور تصدیق قبولی اداره و ارائه درخواست پرداخت توسط اكمال کننده، پرداخت میگردد. {قابل تطبیق نیست}</p>	
<p>بند ۵ ماده ۱۶ شرایط عمومی قرارداد</p> <p>میعاد تاخیر پرداخت بعد از اینکه پیش دهنده بایفا اكمال کننده تکتانه بپردازد / طبق طرز العمل تدارکات / روز خواهد بود. هرگز در صورت کنترل اداره عالی نخواهد بود.</p> <p>نرخ تکتانه قابل اجراء {قابل تطبیق نیست} خواهد بود.</p>	

بند ۱ ماده ۱۸ شرایط عمومی قرارداد	تضمین اجراء ضرورت است لرنگاه تضمین اجراء لازم باشد، "مبلغ تضمین اجراء ۹.۵٪ قیمت قرارداد می باشد. لرملغ تضمین اجراء معمولاً طور فیصدی قیمت قرارداد ذکر میشود. این فیصدی مطابق تصور خطر توسط اداره و اثرات عدم اجرای قرارداد توسط اكمال کننده تعیین می گردد. در حالات عادی، فیصدی تضمین اجراء ۱۰٪ می باشد.
بند ۳ ماده ۱۸ شرایط عمومی قرارداد	در صورت نیاز به تضمین اجراء، تضمین اجراء به واحد پولی افغانستان می باشد. در صورت ضرورت، تضمین اجراء به شکل ضمانت بانکی از یکی از بانک های معتبر ارائه می گردد.
بند ۴ ماده ۱۸ شرایط عمومی قرارداد	استرداد تضمین اجراء در زمان ذیل مطابق مندرج بند ۴ ماده ۱۸ شرایط عمومی قرارداد باشد صورت میگیرد.
بند ۲ ماده ۲۳ شرایط عمومی قرارداد	بسته بندی، علامه گذاری و ارائه اسناد در داخل و بیرون بسته ها، بسته بندی اجناس طوری باشد که به اجناس قابل تدارک زیان وارد نگردد، در صورت صدمه فیزیکی مطابق درخواست فرمایش دهنده جنس در مدت زمان تعیین شده تعویض گردد می باشد.
بند ۱ ماده ۲۴ شرایط عمومی قرارداد	مسئولیت انتقال اجناس، پوشش بیمه باید طوری که در شرایط تجارت بین المللی (Incoterms) مشخص شده است، می باشد. در صورتیکه در مطابقت با شرایط تجارت بین المللی (Incoterms) نباشد، طور ذیل لمسولیت بارگیری انتقال تست و غیره خدمات همه به دوش اكمال کننده می باشد الی ذخیره اداره عالی تفتیش می باشد.
بند ۱ ماده ۲۵ شرایط عمومی قرارداد	حذف شد
بند ۱ ماده ۲۶ شرایط عمومی قرارداد	آزمایش و معاینه اداره می تواند هر نوع آزمایش و تفتیش را روی جنس قرارداد شده انجام دهد می باشد.
بند ۲ ماده ۲۶ شرایط عمومی قرارداد	آزمایش و معاینه در اداره عالی تفتیش و سایر مکان های مناسب راه اندازی می گردد.
	جریمه تأخیر ۰.۵٪ فیصد در فی هفته می باشد.

بند ۱ ماده ۲۷ شرایط عمومی قرارداد	حد اکثر مبلغ جریمه تأخیر ۱۰٪ فیصد می باشد. حد اکثر رقم پولی جریمه تأخیر یا غیابت الی ده فیصد قیمت مجموعی قرارداد می باشد.
بند ۳ ماده ۲۸ شرایط عمومی قرارداد	مدت اعتبار وراثتی ۳۶۵ روز می باشد. میعاد قرارداد یک سال (۱۲ ماه) میباشد. به منظور استفاده در امور مربوط به وراثتی، مقصد نهایی اداره عالی تفتیش می باشد.
بند ۵ ماده ۲۸ شرایط عمومی قرارداد	مدت زمان ترمیم یا تعویض ۱۵ روز می باشد.

۱۹



عصر کابل شمال لمیتد
AKS
Asri Kabul Shamal Ltd